



L'unique  
**cheminée**  
en pierre naturelle et céramique

De unieke  
**haard**  
gemaakt van massief natuursteen en keramiek

Die einzigartige  
**Feuerstätte**  
aus massivem Naturstein und Keramik

monolith<sup>®</sup>



U30

Grigio Saronno natura

# POÊLE-CHEMINÉE.

*HAARD. | KAMINOFEN.*

# FAOYER AVEC HABILLAGE.

*VERWARMING OPEN HAARD. | HEIZKAMIN.*

# POÊLE À ACCUMULATION.

*VERWARMING OPEN HAARD. | SPEICHEROFEN.*

---

# EN PIERRE NATURELLE MASSIVE ET CÉRAMIQUE.

*GEMAAKT UIT MASSIEF NATUURSTEEN EN KERAMIEK.  
AUS MASSIVEM NATURSTEIN UND KERAMIK.*



Forte accumulation de chaleur  
*Sterke warmteopslag*  
*Starke Wärmespeicherung*



Résistant à la chaleur  
*Hittebestendig*  
*Hitzebeständig*



Pièce unique  
*Uniek in zijn soort*  
*Einzigartiges Unikat*



Résistant  
*Veerkrachtig*  
*Widerstandsfähig*



Longue durée de vie  
*Langlevend*  
*Langlebig*



Durable  
*Duurzame*  
*Nachhaltig*



K30XL

Marrone Latina seta



3

Séries  
Serie  
Serien

15

Modèles  
Modellen  
Modelle

10

Types de pierres  
Steensoorten  
Steinsorten

5

Types de céramique  
Keramiksoorten  
Keramiksorten



D10

Grigio Pompei natura



L23

Arctic white silk  
Nero Roma natura

30

2

300

Conceptions européennes  
*Europese ontwerpen*  
*Europa-Designs*

Brevets délivrés  
*Verleende patenten*  
*Erteilte Patente*

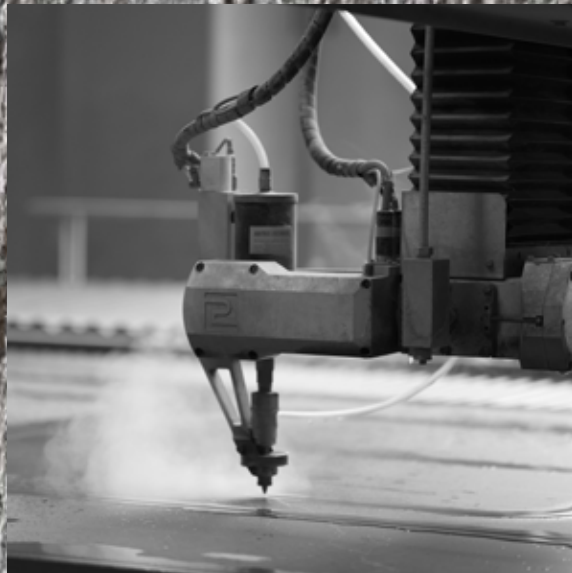
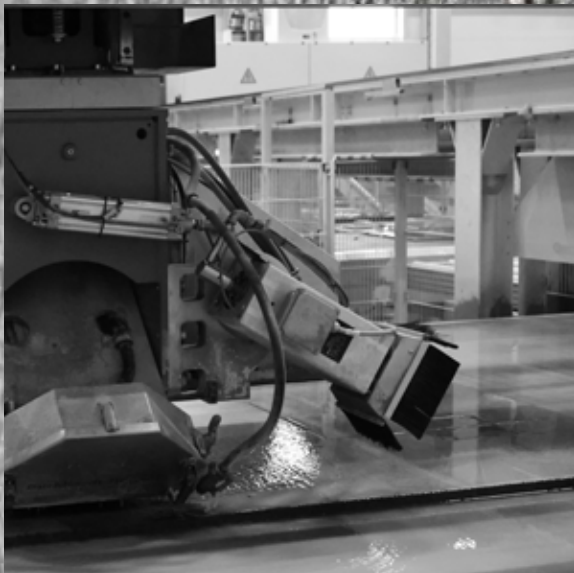
Modèles raffinés  
*Smaakmodel*  
*Geschmacksmuster*



U30

Nero Ferrara linea retta





# La fabrication industrielle rencontre l'artisanat de haut niveau

*Industriële productie ontmoet met hoog vakmanschap  
Industriële Fertigung trifft auf hohe Handwerkskunst*

made in germany

Grâce à ses propriétés physiques uniques,  
la pierre naturelle est parfaitement adaptée  
à une utilisation sur les cheminées.

*Door zijn unieke fysieke eigenschappen is natuursteen  
bij uitstek geschikt voor gebruik op de open haard.*

*Durch die einmaligen physikalischen Eigenschaften eignet sich  
Naturstein hervorragend für den Einsatz an der Feuerstätte.*

## **UN FORT POUVOIR D'ACCUMULATION DE CHALEUR.**

*STERKE WARMTEOPSLAGCAPACITEIT. | STARKE SPEICHERKRAFT.*

## **RÉSISTANT À LA CHALEUR.**

*HITTEBESTENDIG. | HITZEBESTÄNDIG.*

## **SOLIDE.**

*VEERKRACHTIG. | WIDERSTANDSFÄHIG.*

## **LONGUE DURÉE DE VIE.**

*LANGLEVEND. | LANGLEBIG.*

## **DURABLE.**

*DUURZAME. | NACHHALTIG.*



# Pierre naturelle

Natuursteen / Naturstein

BEIGE VARESE natura

GRIGIO SARONNO natura

MARRONE SCAFATI linea retta

Tracé de la structure: ↔  
Structurele cursus: ↔  
Strukturverlauf: ↔

GRIGIO CHIASSO natura

MARRONE LATINA seta

GRIGIO POMPEI natura

NERO FERRARA linea retta

Tracé de la structure: ↔  
Structurele cursus: ↔  
Strukturverlauf: ↔

Tracé de la structure: ↔  
Structurele cursus: ↔  
Strukturverlauf: ↔

NERO RAPALLO linea croce

NERO BARDOLINO natura

NERO ROMA natura

**Nous attirons expressément l'attention sur le fait que les pierres naturelles sont des produits naturels.** / We wijzen er uitdrukkelijk op dat natuursteen een natuurproduct is. / Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass es sich bei Natursteinen um ein Naturprodukt handelt.

Les photos de pierres présentées dans le catalogue ne représentent pas la pierre originale. Nous recommandons donc de choisir la pierre à partir d'un échantillon de pierre en raison des différences de toucher / De steenfoto's in de catalogus geven niet de originele steen weer. We raden je daarom aan je steenselectie te maken op basis van een steenmonster vanwege de verschillende haptiek. / Die im Katalog abgebildeten Steinfotos stellen nicht den Originalstein dar. Wir empfehlen daher, die Steinauswahl aufgrund der unterschiedlichen Haptik anhand eines Steinmusters zu treffen.



# Céramique

*Keramik / Keramik*

ARCTIC WHITE silk

I NATURALI ARD. BIANCO

NEW YORK NEW YORK silk

IRON CORTEN satin

METAL DARK matt



Forte accumulation de chaleur  
*Sterke warmteopslag*  
*Starke Wärmespeicherung*



Résistant à la chaleur  
*Hittebestendig*  
*Hitzebeständig*



Solide  
*Veerkrachtig*  
*Widerstandsfähig*



Longue durée de vie  
*Langlevend*  
*Langlebig*



Durable  
*Duurzame*  
*Nachhaltig*

# Séries | Serie | Serien



## rock – Poêle-cheminée

rock - Haard

rock - Kaminofen



La série monolith rock se caractérise par sa construction mince et compacte. Grâce à leur faible profondeur d'encastrement, les modèles rock conviennent parfaitement aux petites pièces d'habitation. Pour une accumulation durable de la chaleur, chaque rock est équipé d'un accumulateur TOP en pierre naturelle. L'enveloppe massive en pierre naturelle/céramique a une épaisseur de 2 cm.

*De monolith rock serie wordt gekenmerkt door zijn slanke en compacte ontwerp. Door de geringe inbouwdiepte zijn de rock modellen ook geschikt voor kleinere woonruimtes. Voor een langdurige warmteopslag is elke rock voorzien van een TOP-opslag van natuursteen. Het massieve natuurstenen/keramiek omhulsel is 2 cm dik.*

*Die monolith rock-Serie zeichnet sich durch die schlanke und kompakte Bauweise aus. Durch die geringe Einbautiefe eignen sich die rock-Modelle gerade auch für kleinere Wohnräume. Für langanhaltende Wärmespeicherung ist jeder rock mit einem TOP-Speicher aus Naturstein ausgestattet. Die massive Naturstein-/Keramikhülle ist in 2 cm Stärke ausgeführt.*



## modul – Foyer avec habillage

modul - Verwarming open haard

modul - Heizkamin



La série modul représente le point central du design dans chaque pièce. Sur les modèles modul, l'accent est mis sur la combinaison de la grande surface en pierre naturelle/céramique et de la vue imprenable sur le feu. Pour une accumulation de chaleur de longue durée, chaque modul est équipé d'un accumulateur TOP en pierre naturelle. L'enveloppe massive en pierre naturelle/céramique a une épaisseur de 2 cm. Tous les modules disposent d'un cache-socle de haute qualité poudré.

*De modul serie vormt het middelpunt van het design in elke kamer. Bij de modul-modellen ligt de nadruk op de combinatie van het grote natuurstenen/keramiek oppervlak met het adembenemende vuurzicht. Voor een langdurige warmteopslag is elke modul uitgerust met een TOP-opslag van natuursteen. De massieve natuurstenen/keramiek schaal is 2 cm dik. Alle modulmodellen hebben een hoogwaardige poedergecoate basisafdekking.*

*Die modul-Serie stellt den Designmittelpunkt in jedem Raum dar. Bei den modul-Modellen liegt der Fokus auf der Kombination der großen Naturstein-/Keramikoberfläche mit der atemberaubenden Feuersicht. Für langanhaltende Wärmespeicherung ist jeder modul mit einem TOP-Speicher aus Naturstein ausgestattet. Die massive Naturstein-/Keramikhülle ist in 2 cm Stärke ausgeführt. Alle modul Modelle verfügen über eine hochwertige pulverbeschichtete Sockelblende.*





## depot – Poêle à accumulation

*depot - Verwarming open haard*

*depot - Speicherofen*



La série depot se caractérise par une accumulation de chaleur exceptionnelle et une chaleur rayonnante bienfaisante. Grâce au noyau d'accumulation en briques réfractaires fortement comprimées et les canaux de fumée en céramique ainsi que l'enveloppe massive du poêle **en pierre naturelle/céramique de 3 cm d'épaisseur**.

*De depotreeks wordt gekenmerkt door een uitstekende warmteopslag en aangename stralingswarmte. De reden hiervoor is de opslagkern van hooggecomprimeerde vuurvaste stenen en keramische rookgaskanalen, evenals de solide kachelschaal van **3 cm dik natuursteen/keramiek**.*

*Die depot-Serie zeichnet sich durch überragende Wärmespeicherung und wohltuende Strahlungswärme aus. Der Grund hierfür ist der Speicherkern aus stark verdichteten Schamottesteinen und keramischen Rauchgaskanälen sowie die massive Ofenhülle aus **3 cm starkem Naturstein/starker Keramik**.*



### **3-côtés** | 3-zijdig | 3-seitig

Tous les foyers monolith possèdent, dans leur version de base, une enveloppe d' une épaisseur de 2 cm sur 3 cotés en forme de U. L'arrière du poêle est réalisé en acier de haute qualité.

*Alle monolith haarden in de basisversie hebben een 2 cm dikke driezijdige natuurstenen/keramiek omhulsel in een U-vorm. De achterkant van de haard is gemaakt van hoogwaardig staal.*

*Alle monolith Feuerstätten besitzen in der Basis-Version eine 2 cm starke dreiseitige Naturstein-/Keramikhülle in U-Form. Die Rückseite des Ofens ist in hochwertigem Stahl ausgeführt.*























### **4-côtés** | 4-zijdig | 4-seitig

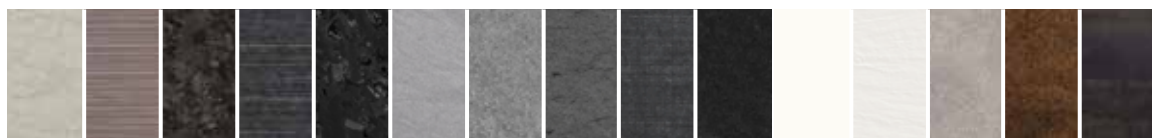
En option, la paroi arrière en acier de tous les appareils monolithiques peut être remplacée par une paroi arrière continue en pierre naturelle moyennant un supplément. Cette paroi arrière est insérée par l'arrière après la pose du revêtement monolithique proprement dit.

*Optioneel kan de stalen achterwand van alle monolith-apparaten tegen meerprijs worden vervangen door een doorlopende achterwand van natuursteen. Deze achterwand wordt van achteren geplaatst nadat de eigenlijke monolietbekleding is aangebracht.*

*Optional kann bei allen monolith Geräten die Stahl-Rückwand gegen eine durchgängige Rückwand aus Naturstein gegen Aufpreis ersetzt werden. Diese Rückwand wird im Anschluss an die Montage der eigentlichen monolith Verkleidung von hinten eingesetzt.*

# Aperçu des modèles / Modeloverzicht / Modellübersicht

Séries <i>Serie / Serie</i>	Foyer avec habillage <i>Verwarming open haard / Heizkamin</i>			
<b>Vitre de vue</b> <i>Weergave ruit / Sichtscheibe</i>	Panorama	Panorama	Panorama	Frame
<b>sans banc</b> <i>zonder bank / ohne Bank</i>				
<b>Modèle / Model / Modell</b>	U10	U20	U30	G10
<b>Banc au centre</b> <i>Centrale bank / Bank mittig</i>				
<b>Modèle / Model / Modell</b>	U11	U21	U31	G11
<b>Banc à droite</b> <i>Bank rechts / Bank rechts</i>				
<b>Modèle / Model / Modell</b>	U12	U22	U32	G12
<b>Banc à gauche</b> <i>Bank links / Bank links</i>				
<b>Modèle / Model / Modell</b>	U13	U23	U33	G13
<b>Sims de feu</b> <i>Vuur Sims / Feuersims</i>				
<b>Modèle / Model / Modell</b>	U14	U24	U34	G14





Foyer avec habillage <i>Verwarming open haard / Heizkamin</i>		Poêle-cheminée <i>Haard / Kaminofen</i>	Poêle à accumulation <i>Verwarming open haard / Speicherofen</i>
Corner	Corner	Style	depot
			
L10	L20	K10XL	D10
			
		K20XL	D20
			
L12	L22	K30XL	D30
			
L13	L23	K60XL	D40
			
L14	L24	K70XL	



## neocube Augmented Reality App

Découvrez et configurez votre neocube personnel pour votre intérieur. | *Ervaar en configureer je eigen neocube binnen je eigen vier muren. | Erleben und konfigurieren Sie Ihren ganz persönlichen neocube in Ihren eigenen vier Wänden.*



K30XL

New York New York silk



U30

Iron Corten satin





U21

I Naturali Ard. Bianco  
Nero Roma natura



K10XL

Arctic white silk

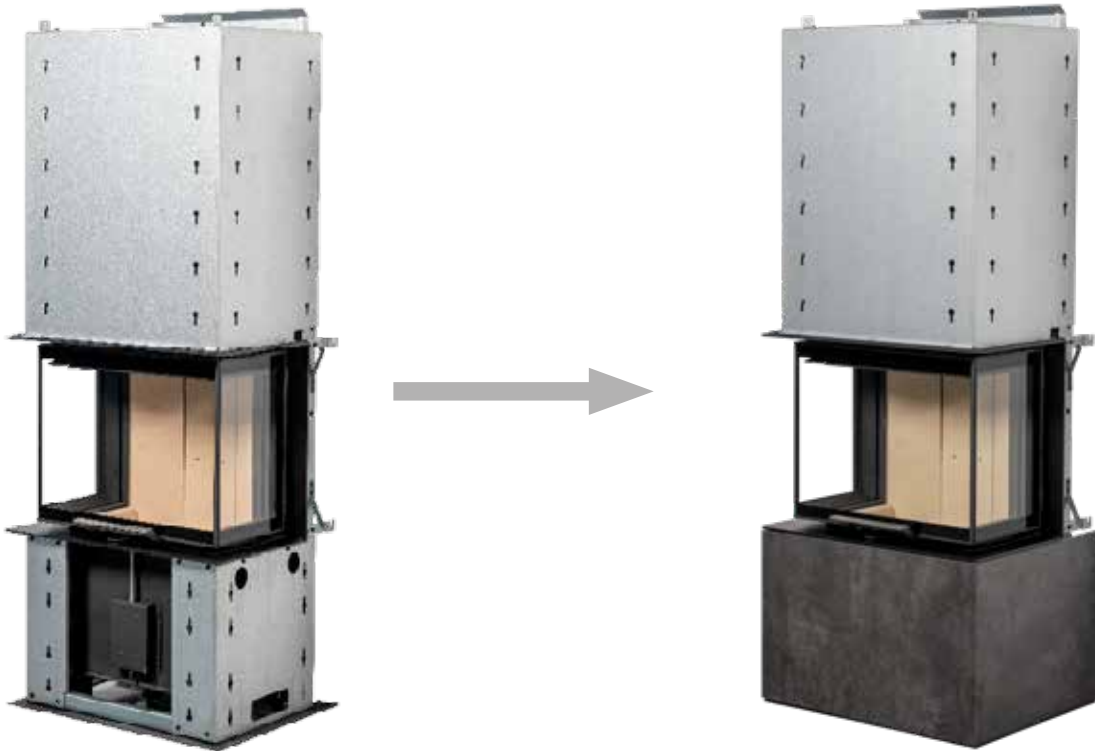
# Montage rapide et propre

*Snelle en schone montage | Schnelle und saubere Montage*

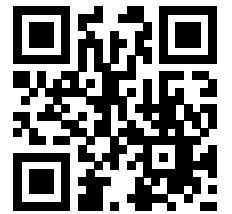
Les foyers monolith sont très faciles à monter grâce à leur construction modulaire. L'installation complète du poêle se compose uniquement de quelques éléments coordonnés. Grâce au système de réglage intelligent, tous les composants en pierre naturelle/céramique peuvent être réglés et alignés très facilement les uns par rapport aux autres.

*monolith haarden zijn heel gemakkelijk te installeren dankzij hun modulaire ontwerp. Het complete haardsysteem bestaat uit slechts een paar op elkaar afgestemde componenten. Dankzij het intelligente verstelsysteem kunnen alle natuursteen-/keramische componenten eenvoudig worden aangepast en ten opzichte van elkaar worden uitgelijnd.*

*monolith Feuerstätten sind durch die modulare Bauweise sehr einfach zu montieren. Die komplette Ofenanlage besteht nur aus wenigen aufeinander abgestimmten Bauteilen. Durch das intelligente Einstellsystem können alle Naturstein-/Keramik-Bestandteile ganz einfach gegeneinander verstellt und ausgerichtet werden.*







**Vidéo de montage en ligne !**

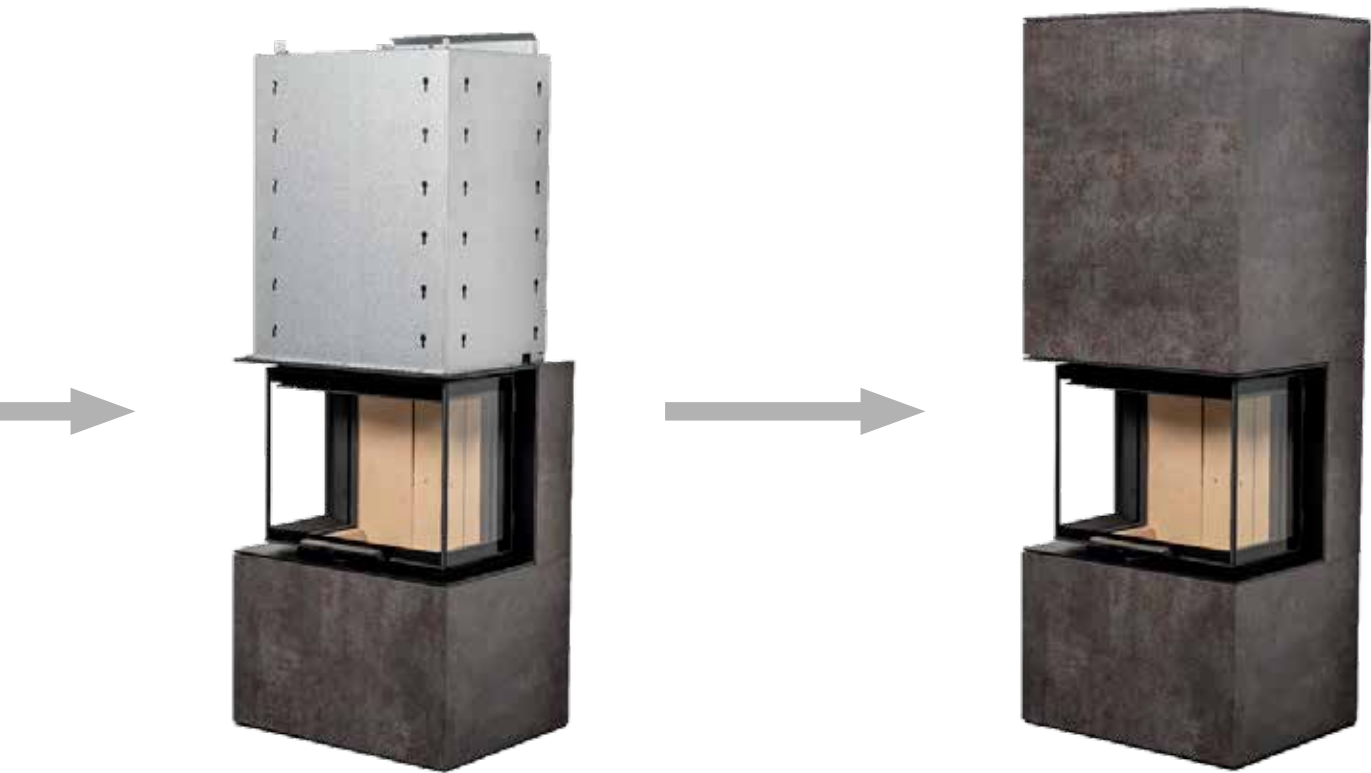
Scannez maintenant le code QR et regardez la vidéo de montage de monolith (3 min.).

**Installatievideo online!**

Scan nu de QR-code en bekijk de installatievideo van de monolith (3 min.).

**Montagevideo online!**

Jetzt QR-Code scannen und monolith Montagevideo anschauen (3 min.).



# rock - Poêle-cheminée

rock - Haard | rock - Kaminofen



K30XL

Grigio Chiasso natura

Modèle Model Modell	Dimensions en cm Afmetingen in cm Maße in cm	Poids Gewicht Gewicht	Pierre naturelle accumulatrice TOP TOP opslag natuursteen TOP-Speicher Naturstein	Longueur des bûches en cm Stamlengthe in cm Scheitholzlänge in cm
K10XL	H: 150 - B: 40 - T: 40	ca. 192 kg	ca. 30 kg	25 - 33
K20XL	H: 150 - B: 40 - T: 40	ca. 192 kg	ca. 30 kg	25 - 33
K30XL	H: 165 - B: 40 - T: 40	ca. 192 kg	ca. 30 kg	25 - 33
K60XL*	H: 163 - B: 46 - T: 46	ca. 220 kg	ca. 40 kg	25 - 33
K70XL*	H: 163 - B: 46 - T: 46	ca. 220 kg	ca. 40 kg	25 - 33

Plaque de sol, voir page 32. | Vonkbeschermingsplaten, zie pagina 32. | Funkenschutzplatten, s. Seite 32.

\* Une modification des butées de porte est possible sur demande pour les modèles K60XL et K70XL. | \* Voor de modellen K60XL en K70XL kunnen de deurscharnieren op verzoek worden vervangen. | \* Eine Änderung der Türanschlüsse ist für die Modelle K60XL und K70XL auf Anfrage möglich.



La série monolith rock se caractérise par sa construction mince et compacte. Grâce à leur faible profondeur d'encastrement, les modèles rock conviennent justement aussi aux petites pièces d'habitation.

*De monolith rock serie wordt gekenmerkt door zijn slanke en compacte ontwerp. Door de geringe inbouwdiepte zijn de rock modellen ook geschikt voor kleinere woonruimtes.*

*Die monolith rock-Serie zeichnet sich durch die schlanke und kompakte Bauweise aus. Durch die geringe Einbautiefe eignen sich die rock-Modelle gerade auch für kleinere Wohnräume.*

✓ design moderne  
*modern ontwerp / modernes Design*

✓ revêtement massif  
*massieve bekleding / massive Verkleidung*

✓ construction compacte  
*compact ontwerp / kompakte Bauweise*

✓ rayonnement de chaleur agréable  
*aangename warmtestraling / wohltuende Wärmestrahlung*



K10XL



K20XL



K30XL



K60XL



K70XL



**Y compris un accumulateur TOP en pierre naturelle massive**

*Inclusief TOP-accumulator van massief natuursteen*

*Inklusive TOP-Speicher aus massivem Naturstein*

# modul - Foyer avec habillage

modul - Verwarming open haard | modul - Heizkamin



U22

Arctic White silk  
Nero Roma natura

Modèle Model Modell	Dimensions en cm Afmetingen in cm Maße in cm	Poids Gewicht Gewicht	Pierre naturelle accumulatrice TOP TOP opslag natuursteen TOP-Speicher Naturstein	Longueur des bûches en cm Stamlengte in cm Scheitholzlänge in cm	Cache-socle inclus Inclusief sokkelafdekking inkl. Sockelblende
U10	H: 171 - B: 62,2 - T: 50	285 kg	50 kg	33	✓
U11	H: 171 - B: 105,0 - T: 50	375 kg	50 kg	33	✓
U12	H: 171 - B: 105,0 - T: 50	375 kg	50 kg	33	✓
U13	H: 171 - B: 105,0 - T: 50	375 kg	50 kg	33	✓
U14	H: 171 - B: 82,2 - T: 60	205 kg	50 kg	33	✓
U20	H: 171 - B: 77,2 - T: 50	350 kg	75 kg	33	✓
U21	H: 171 - B: 120,0 - T: 50	430 kg	75 kg	33	✓
U22	H: 171 - B: 120,0 - T: 50	430 kg	75 kg	33	✓
U23	H: 171 - B: 120,0 - T: 50	430 kg	75 kg	33	✓
U24	H: 171 - B: 97,2 - T: 60	370 kg	75 kg	33	✓
U30	H: 180 - B: 74,9 - T: 67	415 kg	-	33	✓
U31	H: 180 - B: 120,0 - T: 67	505 kg	-	33	✓
U32	H: 180 - B: 120,0 - T: 67	505 kg	-	33	✓
U33	H: 180 - B: 120,0 - T: 67	505 kg	-	33	✓
U34	H: 180 - B: 94,9 - T: 77	435 kg	-	33	✓

Plaque de sol, voir page 32. / Vonkbeschermingsplaten, zie pagina 32. / Funkenschutzplatten, s. Seite 32.

\* Exception U30 - ici, pas de accumulateur TOP possible. / \* Uitzondering U30 - hier is geen TOP-accumulator mogelijk. / \* Ausnahme U30 - hier ist kein TOP-Speicher möglich.



La série modul représente le point central du design dans chaque pièce. Sur les modèles modul, l'accent est mis sur la combinaison de la grande surface en pierre naturelle/céramique et de la vue imprenable sur le feu.

*De modul serie vormt het middelpunt van het design in elke kamer. Bij de modul-modellen ligt de nadruk op de combinatie van het grote natuurstenen/keramiek oppervlak met het adembenemende vuurzicht.*

*Die modul-Serie stellt den Designmittelpunkt in jedem Raum dar. Bei den modul-Modellen liegt der Fokus auf der Kombination der großen Naturstein-/Keramikoberfläche mit der atemberaubenden Feuersicht.*

✓ large vision du feu  
*breed vuurzicht | breite Feuersicht*

✓ construction à fleur de mur  
*tegen de muur inbouw | wandbündige Bauweise*

✓ revêtement massif  
*massieve bekleding | massive Verkleidung*

 **Y compris un accumulateur TOP en pierre naturelle massive**  
*Inclusief TOP-accumulator van massief natuursteen*  
*Inklusive TOP-Speicher aus massivem Naturstein*



U10



U11



U12



U13



U14



U20



U21



U22



U23



U24



U30



U31



U32



U33



U34

# modul - Foyer avec habillage

modul - Verwarming open haard | modul - Heizkamin



G10

Grigio Chiasso natura

Modèle Model Modell	Dimensions en cm Afmetingen in cm Maße in cm	Poids Gewicht Gewicht	Mémoire TOP pierre naturelle TOP opslag natuursteen TOP-Speicher Naturstein	Longueur des bûches en cm Stammlänge in cm Scheitholzlänge in cm	Cache-socle inclus Inclusief sokkelafdekking inkl. Sockelblende
G10	H: 171 - B: 77,4 - T: 52,5	335 kg	100 kg	25 - 33	✓
G11	H: 171 - B: 120,0 - T: 52,5	425 kg	100 kg	25 - 33	✓
G12	H: 171 - B: 120,0 - T: 52,5	425 kg	100 kg	25 - 33	✓
G13	H: 171 - B: 120,0 - T: 52,5	425 kg	100 kg	25 - 33	✓
G14	H: 171 - B: 77,4 - T: 62,5	355 kg	100 kg	25 - 33	✓
L10	H: 171 - B: 81,2 - T: 52,5	380 kg	75 kg	25 - 33	✓
L12	H: 171 - B: 124,4 - T: 52,5	470 kg	75 kg	25 - 33	✓
L13	H: 171 - B: 124,4 - T: 52,5	470 kg	75 kg	25 - 33	✓
L14	H: 171 - B: 91,2 - T: 62,5	400 kg	75 kg	25 - 33	✓
L20	H: 171 - B: 81,2 - T: 52,5	380 kg	75 kg	25 - 33	✓
L22	H: 171 - B: 124,4 - T: 52,5	470 kg	75 kg	25 - 33	✓
L23	H: 171 - B: 124,4 - T: 52,5	470 kg	75 kg	25 - 33	✓
L24	H: 171 - B: 91,2 - T: 62,5	400 kg	75 kg	25 - 33	✓

Plaque de sol, voir page 32. / Vonkbeschermingsplaten, zie pagina 32. / Funkenschutzplatten, s. Seite 32.

La série modul représente le point central du design dans chaque pièce. Sur les modèles modul, l'accent est mis sur la combinaison de la grande surface en pierre naturelle/céramique et de la vue imprenable sur le feu.

*De modul serie vormt het middelpunt van het design in elke kamer. Bij de modul-modellen ligt de nadruk op de combinatie van het grote natuurstenen/keramiek oppervlak met het adembenemende vuurzicht.*

*Die modul-Serie stellt den Designmittelpunkt in jedem Raum dar. Bei den modul-Modellen liegt der Fokus auf der Kombination der großen Naturstein-/Keramikoberfläche mit der atemberaubenden Feuersicht.*

✓ large vision du feu  
*breed vuurzicht | breite Feuersicht*

✓ construction à fleur de mur  
*ontwerp voor wandinbouw | wandbündige Bauweise*

✓ revêtement massif  
*massieve bekleding | massive Verkleidung*

 **Y compris un accumulateur TOP en pierre naturelle massive**  
*Inclusief TOP-accumulator van massief natuursteen*  
*Inklusive TOP-Speicher aus massivem Naturstein*



G10



G11



G12



G13



G14



L10



L12



L13



L14



L20



L22



L23



L24



# depot - Poêle à accumulation

depot - Verwarming open haard / depot - Speicherofen



D30

Beige Varese natura



**Modèle**

Model / Modell

**D10**

**Degré d'efficacité**

Doeltreffendheid / Wirkungsgrad

> 80 %

**633  
kg**

**Conduit de fumée**

Rookgasafvoer / Rauchgaszug :

**290 cm**

**Modèle**

Model / Modell

**D20**

**Degré d'efficacité**

Doeltreffendheid / Wirkungsgrad

> 80 %

**512  
kg**

**Conduit de fumée**

Rookgasafvoer / Rauchgaszug :

**195 cm**

**Modèle**

Model / Modell

**D30/D40**

**Degré d'efficacité**

Doeltreffendheid / Wirkungsgrad

> 80 %

**773  
kg**

**Conduit de fumée**

Rookgasafvoer / Rauchgaszug :

**330 cm**

Plaque de sol, voir page 32. / Vonkbeschermingsplaten, zie pagina 32. / Funkenschutzplatten, s. Seite 32.



La série depot se caractérise par une accumulation de chaleur exceptionnelle et une chaleur rayonnante bienfaisante. Grâce au noyau d'accumulation en briques réfractaires fortement comprimées et les canaux de fumée en céramique ainsi que l'enveloppe massive du poêle **en pierre naturelle/céramique de 3 cm d'épaisseur**.

*De depotreeks wordt gekenmerkt door een uitstekende warmteopslag en aangename stralingswarmte. De reden hiervoor is de opslagkern van hooggecomprimeerde vuurvaste stenen en keramische rookgaskanalen, evenals de solide kachelschaal van **3 cm dik natuursteen/keramiek**.*

*Die depot-Serie zeichnet sich durch überragende Wärmespeicherung und wohltuende Strahlungswärme aus. Der Grund hierfür ist der Speicherkern aus stark verdichteten Schamottesteinen und keramischen Rauchgaskanälen sowie die massive Ofenhülle aus **3 cm starkem Naturstein/starker Keramik**.*

✓ design moderne  
*modern ontwerp | modernes Design*

✓ force d'accumulation extra élevée  
*extra hoog opslagvermogen | extra hohe Speicherkraft*

✓ construction compacte  
*compact ontwerp | kompakte Bauweise*

✓ rayonnement de chaleur agréable  
*aangename warmtestraling | wohltuende Wärmestrahlung*



D10



D20



D30



D40

Modèle <i>Model Modell</i>	Dimensions en cm <i>Afmetingen in cm Maße in cm</i>	Poids <i>Gewicht Gewicht</i>	Longueur des bûches en cm <i>Stammlänge in cm Scheitholzlänge in cm</i>
D10	H: 173,7 - B: 52 - T: 52	ca. 633 kg	25 - 33
D20	H: 174,3 - B: 48 - T: 48	ca. 512 kg	25 - 33
D30	H: 155 - B: 83 - T: 47,5	ca. 773 kg	25 - 33
D40	H: 155 - B: 83 - T: 47,5	ca. 773 kg	25 - 33



„Notre monolith - aussi flexible que nous. | „Onze monolith - zo flexibel als we zijn. | „Unser monolith - so flexibel wie wir.

La flexibilité du chauffage était pour nous un critère décisif. Nous voulions un poêle qui puisse réagir de manière flexible à nos exigences. Notre monolithe se réchauffe très rapidement grâce à la vitre et à la convection douce et conserve encore la chaleur très longtemps.”

*De flexibiliteit van de kachel was voor ons een doorslaggevend criterium. We wilden een kachel die flexibel kon reageren op onze behoeften. Onze monoliet warmt zeer snel op door het glas en de zachte convector en slaat de warmte toch zeer lang op.”*

*Die Flexibilität der Heizung war für uns ein entscheidendes Kriterium. Wir wollten einen Ofen, der flexibel auf unsere Anforderungen reagieren kann. Unser monolith erwärmt sich sehr schnell durch das Glas und die sanfte Konvektion und speichert noch sehr lange Wärme.”*



„monolith - notre installation de four individuelle sans aucune saleté ni poussière. | „monolith - ons individuele kachelsysteem volledig zonder vuil en stof. | „monolith - unsere individuelle Ofenanlage ganz ohne Dreck und Staub.

Notre rêve a toujours été d'avoir notre propre poêle dans notre salon. Notre revendeur monolith nous a parfaitement conseillés, le poêle a été adapté individuellement à nos souhaits - et ce qui était très important pour nous : monté en deux jours seulement, sans saleté ni poussière.”

*Het was altijd al onze droom om een eigen kachel in onze woonkamer te hebben. Onze monolith dealer gaf ons uitstekend advies, de kachel werd individueel aangepast aan onze wensen - en wat heel belangrijk voor ons was: geïnstalleerd in slechts twee dagen zonder vuil en stof.”*

*Unser Traum war schon immer eine eigene Ofenanlage in unserem Wohnzimmer. Unser monolith Händler hat uns hervorragend beraten, der Ofen wurde individuell auf unsere Wünsche angepasst - und was uns sehr wichtig war: In nur zwei Tagen ohne Dreck und Staub montiert.”*





„Chaque monolithe est unique! „Elke monoliet is uniek! | „Jeder monolith ist ein Unikat!

Nous voulions absolument un cheminée spécial qui nous convienne parfaitement. Nous avons tout de suite été séduits par la texture unique des surfaces en pierre naturelle/céramique.”

*We wilden echt een speciale haard die precies bij ons past. We waren meteen onder de indruk van de unieke textuur van de natuurstenen-/keramiek oppervlakken.”*

*Wir wollten unbedingt eine besondere Feuerstätte, die genau zu uns passt. Sofort waren wir von der einzigartigen Beschaffenheit der Naturstein-/Keramik-Oberflächen begeistert.”*



„L'effet de stockage élevé et l'efficacité sont importants pour moi. | „Het hoge opslageffect en de efficiëntie zijn belangrijk voor mij. | „Die hohe Speicherwirkung und der Wirkungsgrad sind mir wichtig.

En tant qu'ingénieur, il était très important pour moi d'utiliser au mieux le combustible bois et d'emmagasiner ensuite longtemps la chaleur. L'enveloppe en pierre naturelle/céramique de mon monolithe est à cet égard un accumulateur de chaleur optimal grâce à sa densité élevée. Pour un effet d'accumulation maximal, le depot dispose d'un noyau d'accumulation en chamotte avec des conduits de fumée.”

*Als ingenieur was het voor mij heel belangrijk om de houtbrandstof zo goed mogelijk te gebruiken en de warmte vervolgens voor lange tijd op te slaan. Het natuurstenen/Keramiek omhulsel van mijn monoliet is door zijn hoge dichtheid een optimale warmteaccumulator. Voor het grootst mogelijke opslageffect heeft het de depot een opslagkern van vuurvaste klei met rookgaskanalen.”*

*Als Ingenieur war es mir sehr wichtig, den Brennstoff Holz bestmöglich auszunutzen und die Wärme dann lange abzuspeichern. Die Naturstein-/Keramik-hülle meines monolith ist durch die hohe Dichte hierbei ein optimaler Wärmespeicher. Für größtmögliche Speicherwirkung verfügt der depot über einen Schamotte-Speicherkern mit Rauchgaszügen.”*



U10

Marrone Scafati linea retta





K70XL

Nero Ferrara linea retta



L20

Marrone Latina seta



# Compartiment pour le bois / Houtcompartiment / Holzfach



U30

Beige Varese natura

Rangement bois très élaboré et de grande qualité, entièrement en pierre naturelle/céramique - c'est-à-dire que tant la façade du banc que le revêtement intérieur complet du casier à bois sont en pierre naturelle/ céramique. Le casier à bois est disponible en trois tailles différentes. Les éléments sont toujours revêtus de pierre naturelle/céramique sur trois côtés - c'est-à-dire que chaque élément peut être monté aussi bien à gauche qu'à droite du poêle.

*Zeer uitgebreid en hoogwaardig ontworpen houten plank volledig gemaakt van natuursteen/ keramiek - d.w.z. zowel de voorkant van de bank als de volledige binnenbekleding van de houten plank zijn gemaakt van natuursteen/ keramiek. De houten plank is verkrijgbaar in drie verschillende maten. De elementen zijn altijd aan drie zijden omhuld met natuursteen/ keramiek - d.w.z. elk element kan zowel links als rechts van de open haard worden geplaatst.*

*Sehr aufwendig und hochwertig gearbeitetes Holzfach, komplett aus Naturstein/Keramik - d. h. sowohl die Front der Bank als auch die komplette Innenauskleidung des Holzfaches besteht aus Naturstein/ Keramik. Das Holzfach ist in drei verschiedenen Größen erhältlich. Die Elemente sind immer dreiseitig mit Naturstein/Keramik ummantelt - d. h. jedes Element kann sowohl links als auch rechts an die Ofenanlage angebaut werden.*

**Largeur en cm / Breedte in cm / Breite in cm**

50,00

75,00

100,00



design moderne  
*modern ontwerp | modernes Design*



revêtement massif  
*massieve bekleding | massive Verkleidung*



travail de haute qualité  
*hoogwaardige afwerking | hochwertig gearbeitet*



flexible  
*flexibel | flexibel*

# Manufacture | Manufacture | Manufaktur



La "manufacture monolith" ne connaît pas de limites. Ici, tous les modèles monolith peuvent être modifiés et étendus individuellement selon les souhaits du client. Plus haut, plus bas, plus large, des systèmes d'étagères et des bancs - tout est possible.

*De "monolith Vervaardiging" kent geen grenzen. Hier kunnen alle monolithmodellen individueel worden aangepast en uitgebreid volgens de wensen van de klant. Hoger, dieper, breder, plankensystemen en banken - alles is mogelijk.*

*Die „monolith Manufaktur“ kennt keine Grenzen. Hier lassen sich alle monolith Modelle ganz individuell nach Kundenwunsch verändern und erweitern. Höher, tiefer, breiter, Regalsysteme und Bänke - alles ist möglich.*



# Plaque de sol –

Verre, acier brut – Verre, acier brut - été, hiver

Vonkbeschermingsplaten – Glas, ruw staal - zomer, winter  
Funkenschutzplatten – Glas, Rohstahl – Sommer, Winter

Pour chaque modèle monolith, il existe des plaques pare-étincelles spécialement adaptées ou des plateaux d'été et d'hiver en verre ou en acier brut.

*Voor elk monolithmodel zijn er speciaal afgestemde vonkbeschermingsplaten of zomer- en winterplaten van glas of ruw staal.  
Für jedes monolith Modell gibt es eigens abgestimmte Funkenschutzplatten oder Sommer- und Winterplatten aus Glas oder Rohstahl.*

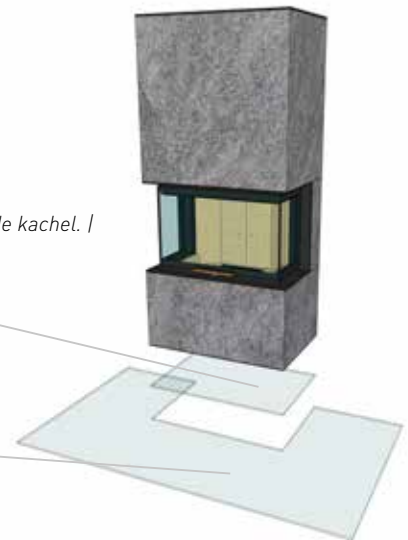
plateau d'été / zomerplaat / Sommerplatte

Installé de manière fixe sous le four. / Permanent geïnstalleerd onder de kachel. /  
Fest unter dem Ofen installiert.

plateau d'hiver / winterplaat / Winterplatte

Libre devant la cheminée, peut être retiré en été lorsqu'il n'est pas utilisé.

*Vrijstaand voor de open haard, afneembaar in de zomer wanneer niet in gebruik. / Frei vor dem Ofen  
liegend, kann im Sommer bei Nichtbetrieb entfernt werden.*





## isoPRO Admission / Goedkeuring / Zulassung

Tous les modèles monolithiques de la série de cheminées peuvent être montés sans aucune distance sur des murs à protéger ayant une valeur  $K \geq 0,40 \text{ W}/(\text{m}^2 \text{ K})$ . Pour les **murs à haute isolation thermique** avec une valeur  $K \leq 0,40 \text{ W}/(\text{m}^2 \text{ K})$ , l'option supplémentaire monolithique isoPRO doit être sélectionnée pour un montage direct sur la paroi arrière. Dans la version isoPRO certifiée par le DBI Institute, le monolithe possède une Conception plus profonde de 5 cm dans laquelle un réflecteur de rayonnement supplémentaire est installé.

Alle monolith-modellen uit de haardenserie kunnen zonder enige afstand worden gemonteerd op te beschermen wanden met een  $K$ -waarde van  $\geq 0,40 \text{ W}/(\text{m}^2 \text{ K})$ . Voor **sterk thermisch geïsoleerde wanden** met een

$K$ -waarde van  $\leq 0,40 \text{ W}/(\text{m}^2 \text{ K})$  moet voor directe achterwandmontage de monolith-extra optie isoPRO worden geselecteerd. In de isoPRO-versie, gecertificeerd door het DBI Instituut, heeft de monoliet er één 5 cm diepere uitvoering waarin een extra stralingsreflector is geïnstalleerd.

Alle monolith Modelle der Heizkamin-Serie können ohne Abstand an zu schützenden Wänden montiert werden, welche einen  $K$ -Wert von  $\geq 0,40 \text{ W}/(\text{m}^2 \text{ K})$  aufweisen. Bei **hochwärmegedämmten Wänden**  $K$ -Wert von  $\leq 0,40 \text{ W}/(\text{m}^2 \text{ K})$  muss für eine direkte rückseitige Wandmontage die monolith Zusatzoption isoPRO ausgewählt werden. In der vom DBI-Institut zertifizierten isoPRO-Variante besitzt der monolith eine 5 cm tiefere Bauweise, in welcher ein zusätzlicher Strahlungsreflektor installiert ist.

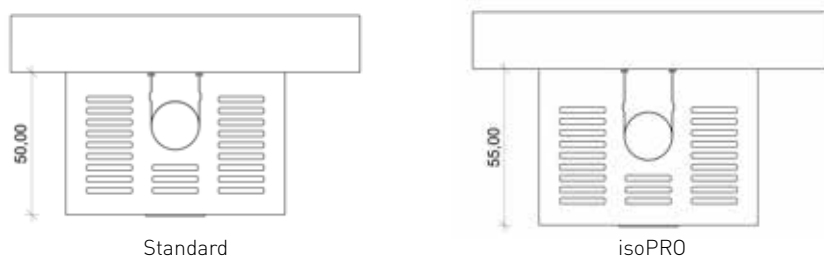
	L10	L20	G10
Profondeur / Diepte / Tiefe Standard	52,50 cm	52,50 cm	52,50 cm
Profondeur / Diepte / Tiefe isoPRO	57,50 cm	57,50 cm	57,50 cm

### Attention / Attentie / Achtung

Pour tous les modèles L et G, un espace latéral de 5 cm ou 40 cm doit être respecté par rapport aux murs à haute isolation thermique - voir ci-dessous. / Voor alle L- en G-modellen moet een zijdelingse afstand van 5 cm of 40 cm tot sterk thermisch geïsoleerde muren worden aangehouden - zie hieronder. / Bei allen L- und G-Modellen muss ein seitlicher Abstand von 5 cm bzw. 40 cm zu hochwärmegedämmten Wänden eingehalten werden - s. unten.



	U10	U20
Profondeur / Diepte / Tiefe Standard	50,00 cm	50,00 cm
Profondeur / Diepte / Tiefe isoPRO	55,00 cm	55,00 cm



### Avis / Opmerking / Hinweis

Grâce à sa conception, le modèle monolith U30 remplit déjà dans sa variante de base toutes les conditions pour un montage à fleur de mur sur des murs à haute isolation thermique. / Door zijn ontwerp voldoet het monolith model U30 al in de basisversie aan alle voorwaarden voor een vlakke wandconstructie op sterk thermisch geïsoleerde muren. / Das monolith Modell U30 erfüllt aufgrund seiner Konzeption bereits in der Basis-Variante alle Voraussetzungen für einen wandbündigen Aufbau an hochwärmegedämmten Wänden.

### Attention / Attentie / Achtung

L'option supplémentaire isoPRO n'est pas autorisée pour les augmentations de poêle !

De extra optie isoPRO is niet toegestaan voor kachelverhogingen!

Die Zusatzoption isoPRO ist nicht bei Ofenerhöhungen zulässig!







Données de performance Prestatiegegevens / Leistungsdaten	U10	U11 U12 U13	U14	U20	U21 U22 U23	U24	U30	U31 U32 U33	U34
Puissance calorifique nominale, kW / Nominale warmteafgifte / NW-Leistung, kW	5,7	5,7	5,7	7,8	7,8	7,8	10,0	10,0	10,0
Degré d'efficacité, % / Nominale warmteafgifte / Wirkungsgrad, %	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0
Puissance de chauffage min./max., kW / warmteafgifte min./max., kW / Heizleistung min./max., kW	2,9-7,4	2,9-7,4	2,9-7,4	3,9-10,1	3,9-10,1	3,9-10,1	7,0-13,0	7,0-13,0	7,0-13,0
Débit massique des gaz d'échappement à chaleur nominale, g/s / Uitlaatgasmassastroom bij nominale warmte, g/s / Abgasmassenstrom bei NW, g/s	4,9	4,9	4,9	6,9	6,9	6,9	10,5	10,5	10,5
Température des gaz d'échappement raccord d'échappement, °C / Aansluiting uitlaatgas / Uitlaatgastemperatuur, °C / Abgastemp. Abgasstutzen, °C	258	258	258	229	229	229	225	225	225
Pression de refoulement minimale à chaleur nominale / Minimale toevoerdruk bij nominale warmte, Pa / Mindestförderdruck bei NW, Pa	10	10	10	11	11	11	12	12	12
Classe d'efficacité énergétique / Energie-efficiëntieklasse / Energieeffizienzklasse	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+
Besoin en air de combustion, m³/h / warmteafgifte min./max., m³/h / Verbrennungsluftbedarf, m³/h	20,3	20,3	20,3	27,9	27,9	27,9	33,0	33,0	33,0
Quantité maximale de bois à déposer, kg/h / Maximale hoeveelheid hout, kW / Max. Holzauflagemenge kg/h	2,1	2,1	2,1	2,2	2,2	2,2	3,6	3,6	3,6

## Tuyau de fumée / Rookkanaal / Rauchrohr

Diamètre ø en mm / Diameter ø in mm / Durchmesser ø in mm	150	150	150	150	150	150	200	200	200
Hauteur en cm (sortie arrière) / Hoogte in cm (achterste uitlaat) / Höhe in cm (Abgang hinten)	135,00	135,00	135,00	135,00	135,00	135,00	159,00	159,00	159,00

## Prise d'air de combustion (possible à l'arrière et en bas\*\*\*) / Verbrandingsluchtaansluiting (achter en onder mogelijk\*\*\*) /

Verbrennungsluftstutzen (hinten und unten möglich\*\*\*)

Durchmesser ø in mm / Diamètre ø en mm / Diameter ø in mm	125	125	125	125	125	125	150	150	150
---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

## Dimensions – Poids / Afmetingen – Gewicht / Maße – Gewicht

Hauteur totale en cm / Totale hoogte in cm / Gesamthöhe in cm	170,00	170,00	170,00	170,00	170,00	170,00	178,80	178,80	178,80
Largeur totale en cm / Totale breedte in cm / Gesamtbreite in cm	62,20	105,00	82,20	77,20	120,00	97,20	74,90	120,00	94,90
Profondeur totale en cm / Totale diepte in cm / Gesamttiefe in cm	50,00	50,00	60,00	50,00	50,00	60,00	67,00	67,00	77,00
Poids en kg (env.) / Gewicht in kg (ongeveer) / Gewicht in kg (ca.)	285	375	205	350	430	370	415	505	435
Longueur des bûches max. en cm / Max. Stamlengte in cm / Max. Scheitholzlänge in cm	33	33	33	33	33	33	33	33	33
Dimensions des vitres en cm (L x P x H) / Afmetingen ruit in cm (B x D x H) / Scheibenmaße in cm (B x T x H)	52 x 27 x 42			67 x 27 x 42			60 x 34 x 48		

## Contrôle et autorisations / Proeven en goedkeuringen / Prüfungen und Zulassungen

DIBt / Institut allemand de la technique de construction / Duits instituut voor bouwtechniek	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DIN EN 13240   DIN EN 13229   DIN EN 15250	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ - -	✓ - -	✓ - -
1. BlmSchV.   2. BlmSchV.	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓
Aachener   Münchener   Regensburger	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓
Art. 15 a B-VG (Autriche / Oostenrijk / Österreich)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
VKF-Nr. (Suisse / Zwitserland / Schweiz)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DIN+	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

\* Contrôle selon DIN EN 13229. / Onderzoek volgens DIN EN 13229. / Prüfung nach DIN EN 13229.

\*\* Contrôle selon DIN EN 15250. / Onderzoek volgens DIN EN 15250. / Prüfung nach DIN EN 15250.

\*\*\* Les modèles U/L et G disposent d'une tubulure de raccordement vers l'arrière. A partir de celui-ci, il est possible de raccorder vers le bas ou vers l'arrière au moyen d'un tuyau de raccordement. Les modèles K disposent d'une tubulure de raccordement vers le bas. A partir de celui-ci, il est possible de raccorder vers le bas ou vers l'arrière au moyen d'un tuyau de raccordement. / De U/L- en G-modellen hebben een verbindingsspijp aan de achterkant. Hieruit kan naar beneden of naar achteren worden aangesloten door middel van een verbindingsspijp. De K-modellen hebben een verbindingsspijp naar beneden. Hieruit kan naar beneden of naar achteren worden aangesloten door middel van een verbindingsspijp. / Die U-/L- und G-Modelle verfügen über einen Anschlussstutzen nach hinten. Von diesem aus kann mittels Verbindungsleitung nach unten oder hinten angeschlossen werden. Die K-Modelle verfügen über einen Anschlussstutzen nach unten. Von diesem aus kann mittels Verbindungsleitung nach unten oder hinten angeschlossen werden.

G10	G11 G12 G13	G14	L10	L12 L13	L14	L20	L22 L23	L24	K10XL K20XL	K30XL	K60XL K70XL	D10	D20	D30 D40
4,8	4,8	4,8	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8	7,8	5,4	6,0	5,9	8,0*   2,4**	9,6	10,1*   2,8**
> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0	> 80,0*   > 80,0**	> 80,0*	> 80,0*   > 80,0**
2,4-7,0	2,4-7,0	2,4-7,0	3,9-10,1	3,9-10,1	3,9-10,1	3,9-10,1	3,9-10,1	3,9-10,1	4,5-7,0	4,5-7,8	4,2 - 7,8	2,4**	-	2,8**
6,1	6,1	6,1	6,9	6,9	6,9	6,9	6,9	6,9	5,5	5,7	4,9	9,2*   11,3**	10,0*	13,0*   15,5**
275	275	275	229	229	229	229	229	229	260	282	325	228*   133**	246*	213*   146**
10	10	10	11	11	11	11	11	11	12	12	12	12*   11**	12	12
A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+
17,7	17,7	17,7	27,9	27,9	27,9	27,9	27,9	27,9	20,1	17,9	15	38,4	47,7	37,1
1,8	1,8	1,8	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	1,6	1,8	2,6	3,5	3,0	4,0

150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	130	130	150	
135,00	135,00	135,00	135,00	135,00	135,00	135,00	135,00	135,00	135,00	135,00	135,00	122 / 149	158,00	160,00	136,00

125	125	125	125	125	125	125	125	125	100	100	100	125	125	125
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

170,00	170,00	170,00	170,00	170,00	170,00	170,00	170,00	170,00	165,00	165,00	163,00	173,70	174,30	155,00
77,40	120,00	77,40	81,20	124,40	91,20	81,20	124,40	91,20	40,00	40,00	46,00	52,00	48,00	83,00
52,50	52,50	62,50	52,50	52,50	62,50	52,50	52,50	62,50	40,00	40,00	46,00	52,00	48,00	47,50
335	425	355	380	470	400	380	470	400	192	192	220	633	512	773
33	33	33	33	33	33	33	33	33	25 - 33	25 - 33	25 - 33	25 - 33	25 - 33	25 - 33
55 x 0 x 40			58 x 31 x 42			58 x 31 x 42			39 x 39 x 50	39 x 19 x 50	34 x 34 x 55	31 x 0 x 55	34 x 34 x 55	50 x 29 x 48

-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓	-	-
✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -	✓ ✓ -
✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓	✓ ✓
✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓	✓ ✓ ✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	-	-	-
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

# Accessoires / Accessoires / Zubehör

## Mémoire TOP / TOP opslag / TOP-Speicher

Chaque monolithe des séries KXL, U, L et G10 est équipé **en standard d'un espace de stockage supplémentaire en pierre naturelle**. Exception modèle U30 – aucun stockage supplémentaire n'est possible ici. / Elke monoliet uit de KXL-, U-, L-serie en G10 is standaard voorzien van extra opbergruimte van natuursteen. Uitzondering U30-model – hier is geen extra opslag mogelijk. / Jeder monolith der KXL-, U-, L-Serie und G10 ist **standardmäßig mit einem Zusatzspeicher aus Naturstein ausgestattet**. Ausnahme U30-Modell – hier ist kein Zusatzspeicher möglich.



K10XL/K20XL/K30XL



K60XL/K70XL



U10



U20/L10/L20



G10

**Stockage supplémentaire /**  
Extra opbergruimte /  
Zusatzspeicher

**K10XL/  
K20XL/K30XL**

**K60XL/K70XL**

**U10**

**U20**

**L10**

**L20**

**G10**

**Poids**  
Gewicht / Gewicht

ca. 30 kg

ca. 40 kg

ca. 50 kg

ca. 75 kg

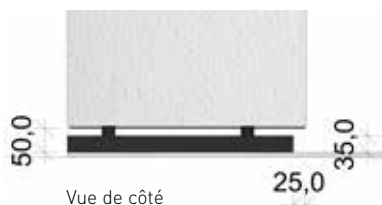
ca. 75 kg

ca. 75 kg

ca. 100 kg

## Accumulateur supplémentaire / Panneau de base / Sockelblende

chaque monolithe des séries U, L et G10 est équipé **en standard d'un panneau de base en acier peint par poudrage**. / Elke monoliet uit de U-, L-serie en G10 is **standaard voorzien van een bodempaneel van gepoedercoat staal**. / Jeder monolith der U-, L-Serie und G10 ist **standardmäßig mit einer Sockelblende aus pulverbeschichtetem Stahl ausgestattet**.

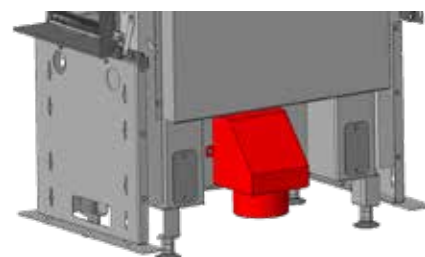


Vue de côté  
Zijaanzicht  
Seitenansicht

## Adaptateur pour air de combustion - raccordement inférieur

### Verbrandingsluchtadapter - aansluiting onder / Verbrennungsluft-Adapter - Anschluss unten

Pour tous les modèles de la série de cheminées à chauffage modulable. De par sa conception, le monolithe U30 peut être connecté aussi bien à l'arrière qu'en bas sans adaptateur. / Voor alle modellen van de serie modul verwarming haarden. Door zijn ontwerp kan de monolith U30 zowel aan de achterkant als aan de onderkant zonder adapter worden aangesloten. / Für alle Modelle der modul Heizkamin-Serie. Der monolith U30 kann aufgrund seiner Konzeption auch ohne Adapter sowohl hinten als auch unten angeschlossen werden.





# Dessins techniques Foyer avec habillage

## Technische tekeningen Verwarming open haard | Technische Zeichnungen Heizkamin



# Dessins techniques Foyer avec habillage

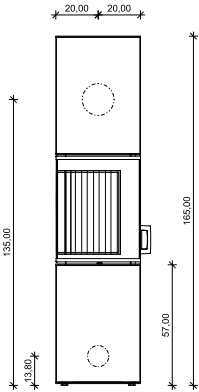
Technische tekeningen Verwarming open haard | Technische Zeichnungen Heizkamin



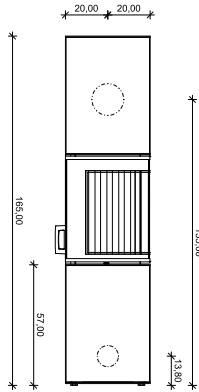
# Dessins techniques Poêle-cheminée

## Technische tekeningen haard | Technische Zeichnungen Kaminofen

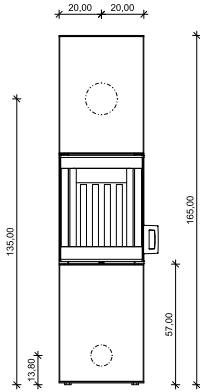
**K10XL**



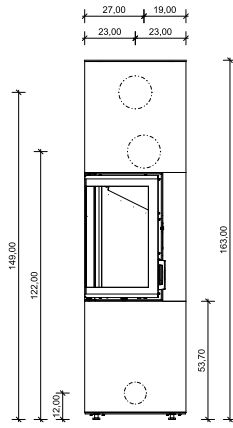
**K20XL**



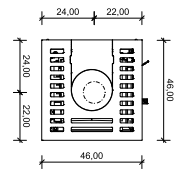
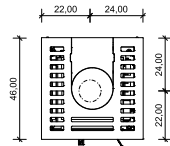
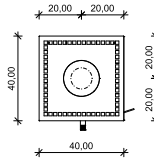
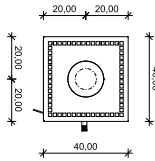
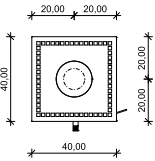
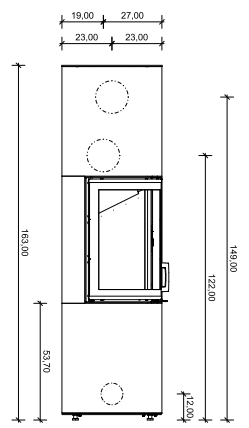
**K30XL**



**K60XL**



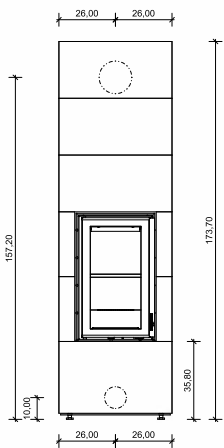
**K70XL**



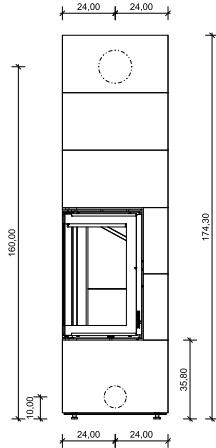
# Dessins techniques Poêle à accumulation

## Technische tekeningen Verwarming open haard | Technische Zeichnungen Speicherofen

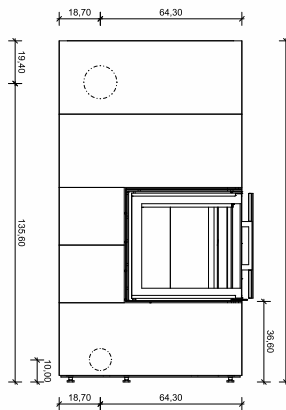
**D10**



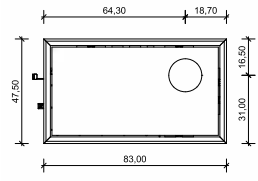
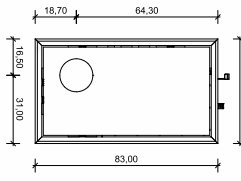
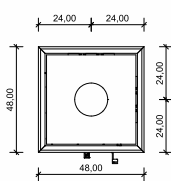
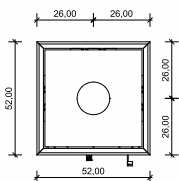
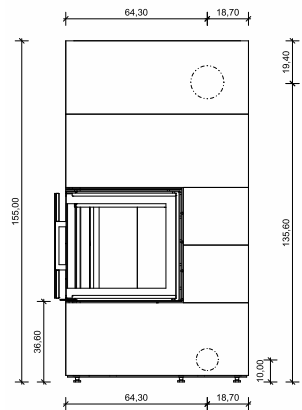
**D20**



**D30**



**D40**





## Série rock - Poêle-cheminée / Serie rock - Haard / Serie rock - Kaminofen

Nom ou marque du fournisseur / Naam of handelsmerk van leverancier / Name oder Warenzeichen Lieferant	CB-tec GmbH				
Modèle du fournisseur / Leveranciersmodel / Modell des Lieferanten	K10XL	K20XL	K30XL	K60XL	K70XL
Classe d'efficacité énergétique du modèle / Energie-efficiëntieklasse van het model / Energieeffizienzklasse des Modells	A+	A+	A+	A+	A+
Puissance thermique directe [kW] / Direct warmtevermogen [kW] / Direkte Wärmeleistung [kW]	5,4	5,4	6,0	5,9	5,9
Indice d'efficacité énergétique IEE / Energie-efficiëntie-index EEI / Energieeffizienzindex EEI	109,9	109,9	109,8	107,5	107,5
Efficacité énergétique du carburant à Puissance calorifique nominale / Brandstofenergie-efficiëntie bij Nominale warmteafgifte / Brennstoff-Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung	82,0	82,0	81,9	81,0	81,0
Efficacité énergétique du combustible à charge minimale (le cas échéant) / Energie-efficiëntie brandstof bij minimale belasting (indien van toepassing) / Brennstoff-Energieeffizienz bei Mindestlast (ggf.)	N.A.				
Précautions particulières (lors du montage, de l'entretien) / Speciale voorzorgsmaatregelen (tijdens montage, onderhoud) / Besondere Vorkehrungen (bei Aufbau, Wartung)	voir les instructions / zie Instructies / siehe Anleitung				

## Série modul - Foyer avec habillage / Serie modul - Verwarming open haard / Serie modul - Heizkamin

Nom ou marque du fournisseur / Naam of handelsmerk van leverancier / Name oder Warenzeichen Lieferant	CB-tec GmbH					
Modèle du fournisseur / Leveranciersmodel / Modell des Lieferanten	U10   U11   U12   U13   U14	U20   U21   U22   U23   U24	U30   U31   U32   U33   U34	G10   G11   G12   G13   G14	L10   L12   L13   L14	L20   L22   L23   L24
Classe d'efficacité énergétique du modèle / Energie-efficiëntieklasse van het model / Energieeffizienzklasse des Modells	A+	A+	A+	A+	A+	A+
Puissance thermique directe [kW] / Direct warmtevermogen [kW] / Direkte Wärmeleistung [kW]	5,7	7,8	10,0	4,8	7,8	7,8
Indice d'efficacité énergétique IEE / Energie-efficiëntie-index EEI / Energieeffizienzindex EEI	110,0	111,0	108,0	112,2	111,0	111,0
Efficacité énergétique du carburant à Puissance calorifique nominale / Brandstofenergie-efficiëntie bij Nominale warmteafgifte / Brennstoff-Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung	82,1	82,9	81,0	83,6	82,9	82,9
Efficacité énergétique du combustible à charge minimale (le cas échéant) / Energie-efficiëntie brandstof bij minimale belasting (indien van toepassing) / Brennstoff-Energieeffizienz bei Mindestlast (ggf.)	N.A.					
Précautions particulières (lors du montage, de l'entretien) / Speciale voorzorgsmaatregelen (tijdens montage, onderhoud) / Besondere Vorkehrungen (bei Aufbau, Wartung)	voir les instructions / zie Instructies / siehe Anleitung					

## Série depot - Speicherofen / Série depot - Poêle à accumulation / Serie depot - Verwarming open haard

Nom ou marque du fournisseur / Naam of handelsmerk van leverancier / Name oder Warenzeichen Lieferant	CB-tec GmbH			
Modèle du fournisseur / Leveranciersmodel / Modell des Lieferanten	D10	D20	D30	D40
Classe d'efficacité énergétique du modèle / Energie-efficiëntieklasse van het model / Energieeffizienzklasse des Modells	A+	A+	A+	A+
Puissance thermique directe [kW] / Direct warmtevermogen [kW] / Direkte Wärmeleistung [kW]	8,0	9,6	10,1	10,1
Indice d'efficacité énergétique IEE / Energie-efficiëntie-index EEI / Energieeffizienzindex EEI	114,3	112,8	107,0	107,0
Efficacité énergétique du carburant à Puissance calorifique nominale / Brandstofenergie-efficiëntie bij Nominale warmteafgifte / Brennstoff-Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung	85,0	84,0	80,0	80,0
Efficacité énergétique du combustible à charge minimale (le cas échéant) / Energie-efficiëntie brandstof bij minimale belasting (indien van toepassing) / Brennstoff-Energieeffizienz bei Mindestlast (ggf.)	N.A.			
Précautions particulières (lors du montage, de l'entretien) / Speciale voorzorgsmaatregelen (tijdens montage, onderhoud) / Besondere Vorkehrungen (bei Aufbau, Wartung)	voir les instructions / zie Instructies / siehe Anleitung			

conformément au règlement UE 2015/1186 et aux labels énergétiques  
 volgens Verordening EU 2015/1186 en energielabels / gemäß Verordnung EU 2015/1186 und Energielabels









D40

Beige Varese natura



K30XL

Nero Bardolino natura



U20

Beige Varese natura





D10  
Grigio Chiasso natura



L10  
Grigio Saronno natura



monolith®  
fire inside



CB-tec GmbH  
Behaimweg 2  
DE-87781 Ungerhausen  
www.cb-tec.de



[www.monolith-fire.be](http://www.monolith-fire.be)

Importateur pour la Belgique  
LECOQ S.A.  
Rue Marie-Thérèse 30  
B – 4950 FAYMONVILLE  
info@maisonlecoq.be  
www.lecoqpoeles.com

Sous réserve d'erreurs et de fautes d'impression. Toutes les informations et déclarations dans le catalogue état 10-2023. Les photos de pierres présentées dans le catalogue ne représentent pas la pierre originale, nous recommandons donc de faire le choix de la pierre à l'aide d'un échantillon de pierre en raison des différentes haptiques. La vente et le montage des foyers monolith sont exclusivement assurés par les revendeurs certifiés monolith. Toutes les situations de montage ou animations de poêles dans la pièce d'installation présentées dans ce catalogue servent uniquement d'aide à la planification ou d'illustration. L'exécution correcte du foyer par rapport aux règles professionnelles et aux ordonnances de la police du feu est déterminée et définie par l'entreprise spécialisée monolith compétente ; le cas échéant, le ramoneur de district compétent est consulté à ce sujet. Les histoires de monolith sont des histoires inventées de toutes pièces, qui ne visent qu'à refléter une situation donnée.

Fouten en drukfouten voorbehouden. Alle informatie en verklaringen in de catalogus op 10-2023. De steenfoto's in de catalogus vertegenwoordigen niet de originele steen; we raden u daarom aan uw steenkeuze te maken op basis van een steenmonster vanwege het verschillende gevoel. De verkoop en installatie van monolith haarden wordt uitsluitend uitgevoerd door gecertificeerde monolith dealers. Alle in deze catalogus getoonde inbouwsituaties en kachelanimaties in de inbouwruimte zijn uitsluitend bedoeld als hulpmiddel bij de planning of ter illustratie. Het juiste ontwerp van de haard in relatie tot de technische regels en de brandvoorschriften wordt bepaald en gespecificeerd door de verantwoordelijke monolith vakhandelaar; indien nodig wordt de verantwoordelijke districtsschoorsteenveger geraadpleegd. De verhalen acteren van monolith zijn vrij verzonnen verhalen, die alleen bedoeld zijn om een bepaalde situatie weer te geven.

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Informationen und Aussagen im Katalog Stand 10-2023. Die im Katalog abgebildeten Stein-/Keramikfotos stellen nicht den Originalstein dar; wir empfehlen daher, die Steinauswahl aufgrund der unterschiedlichen Haptik anhand eines Steinmusters zu treffen. Der Verkauf und die Montage von monolith Feuerstätten erfolgt ausschließlich durch den zertifizierten monolith Fachhändler. Alle in diesem Katalog gezeigten Einbausituationen bzw. Ofenanimationen im Aufstellraum dienen lediglich zur Planungshilfe bzw. zur Veranschaulichung. Die korrekte Ausführung der Feuerstätte in Bezug auf die Fachregeln und die feuerpolizeilichen Verordnungen wird vom zuständigen monolith Fachbetrieb ermittelt und festgelegt, ggf. erfolgt hierzu die Rücksprache beim zuständigen Bezirksschornsteinfegermeister. Bei den monolith stories handelt es sich um frei erfundene Geschichten, welche lediglich eine bestimmte Situation widerspiegeln sollen.